

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 828

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Lunes 11 de Agosto 1930

Escrito para «LA VOZ»

## Manos de trabajador

Tierras de Castilla las que el tren corría en aquellas horas de la noche. Tierras de Castilla, camino de la Mancha pasando luego sobre las sierras andaluzas y despertando en campos de perenne verdor, de exuberante vegetación, para pisar la inmensa alfombra que la sultana de Andalucía tiende kilómetros antes de que el viajero se mire en las aguas del Guadalquivir.

El vagón de tercera, acogedor, democrático, llevaba gentes de todas clases y condición. La somnolencia, empezaba a apoderarse de los viajeros. Habían decaído las conversaciones. Se acomodaba cada cual, egoístamente, como mejor podía. Quedaban abandonados los periódicos de la noche adquiridos en la estación de partida, como hojas caídas del árbol intelectual del día. El tren parecía adquirir el monorrítmico adormecedor propicio al descanso.

Pasaban las estaciones dejando el eco de su campana como un sonsonete obsesionador y monótono. Casi, casi dormíamos cuando llegó el agente de la autoridad, que amable, solicitaba la documentación de los viajeros.

Carnets y cédulas iban pasando a la mano del policía que atento examinaba datos y las devolvía con ademán de cortesía.

Un joven permaneció airado un poco contrariado ante aquella requisa.

El no llevaba cédula ni documentos. Su rostro noble, acusaba al hombre de bien. Sin perder la serenidad, cuando el agente llegó a él, manifestó la carencia de papeles.

El policía, hábil, hizo unas preguntas.

—Soy minero y vuelvo ahora a la mina—Y el agente, con gesto rápido de perfecto detective, cogió las manos del mozo y las contempló breves momentos, acariciando los callos que delataban al minero.

Fué para el policía, aquella la mejor cédula, que si dudó un momento ante el indocumentado, pagó después con una sonrisa y atento saludo su duda.

Hubo después comentarios en voz baja. El minero adoptó su posición recogida, buscando el descanso. Su rostro revelaba la satisfacción sentida al ser reconocido como hijo del trabajo.

Cuando la luz de la madrugada ponía rayos tristes de sol a través de los cristales sucios de humo y la vida volvía, despertando a los que dormían, el minero se hacía el interesante con sus manos, manifestando una especie de

orgullo, que seguramente nunca había sentido hasta entonces.

Quería mostrar las manos, ennegrecidas sin estar sucias, endurecidas con las señales del trabajo rudo de la mina. Parecía querer decir.—Vosotros, los que lleváis carnets y cédulas, los documentados, ¿podéis servirnos como yo de las manos para acreditar que sois trabajadores y hombres de bien?

Cuando se despidió y nos tendió la mano, la estrechamos honrándonos en ello. Desde entonces, varias veces, ha asaltado nuestro recuerdo el hombre de las manos de trabajador, que en Riotinto, en las lobregeces de una mina, arranca sus tesoros a las entrañas de la tierra.

Manos de trabajador, honradas manos que fuisteis garantía de hombría de bien; para vosotras mi reverencia.

P. PUEYO Y ARTERO

TAL DIA COMO HOY

hace 25 años

Con motivo de la llegada del candidato señor Enriquez, la banda del Regimiento de Teatún, le obsequia con una serenata en el Hotel Central Aragón donde se hospeda.

— En San Andrés, por el capellán castrense don José López, es bautizado el hijo del teniente don Marcos Bruscas, siendo padrino el diputado provincial, don José Royo Escorihuela.

— Es nombrado contador de la Diputación, el jefe de la Sección de Cuentas don Gregorio G. Chinchilla.

— Dá a luz un niño doña Melchora Mesado, esposa del capitán secretario del Gobierno militar don Félix Molina Parceros.

Almorranas-Varices  
Ulceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1.—Alfonso, núm. 16, entresuelo.—Zaragoza

TARJETAS DE VISITA  
se hacen en la Imprenta  
de este periódico.

SEGUNDO ANIVERSARIO  
del joven

Fernando Salvador Pascual

Alumno de la Facultad de Derecho de Zaragoza  
que falleció el 13 de Agosto de 1928, a los 19 años de edad

D. E. P.

Sus desconsolados padres don Isidro Salvador y doña Pilar Sastrón  
hermanos María, José y Jesús, tíos, primos y demás familia.

Ruegan a usted encomiende a Dios el alma del finado y la asistencia a las misas que el miércoles, 13, de ocho a doce, se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Andrés; favor que mucho agradecerán.

El Excmo. Sr. Obispo ha concedido indulgencias en la forma de costumbre.

La conducción de cadáveres

## POR LA SANIDAD

Ya sabíamos al escribir nuestro artículo anterior dirigido al señor gobernador civil y al señor inspector provincial de Sanidad, que no estábamos solos en nuestro criterio y en nuestra respetuosa protesta.

Las cartas que recibimos, las asistencias que nos prestan, y las excitaciones que se nos dirigen, nos alientan a proseguir en el camino emprendido.

Lo hacemos por el interés de la salud pública, y del vecindario turolense.

Precisamente, en estos días, se ha suscitado el mismo tema, en la culta y hermosa capital levantina, valencia, y vean nuestros lectores lo que dice la prensa de quella población vecina.

El alcalde señor Maestre ha publicado un bando que dice lo siguiente:

«El Ayuntamiento anterior, para suprimir el espectáculo que ofrece el traslado de los restos mortales, de la población al Cementerio, dando lugar a largos cortejos que interrumpen la circulación y son un obstáculo para libre movimiento en las calles de la ciudad y también para evitar las molestias que se imponen a los amigos del difunto, las cuales no compensan el placer de la vanidad, que es el único que resulta satisfecho con las ceremonias de los entierros actuales, acordó el reformar las Ordenanzas hoy vigentes estableciendo dos clases de entierros: el religioso, que va a la parroquia y allí se despiden el duelo y aquél a que no existe el clero. En éste el duelo se despiden en la casa mortuoria.

Pero esto no está bastante especificado en las Ordenanzas, y por otra parte faltan algunas disposiciones complementarias para organizar el nuevo sistema.

Por ello la Alcaldía ha resuelto establecer los siguientes preceptos:

Primero. En adelante, los duelos se despiden en la casa mortuoria.

Segundo. Si la familia del fallecido desea que el cadáver sea trasladado a la puerta de la iglesia parroquial, allí se despiden el duelo, después de las preces de rigor.

Tercero. Si la iglesia tuviese más de una puerta, la familia podrá escoger la que considere oportuna como punto de despedida del duelo.

Cuarto. Desde la casa mortuoria, cuando el cadáver no vaya a la iglesia, y desde la puerta de la iglesia parroquial, si es llevado a ésta será conducido el cadáver directamente al Cementerio por el camino más corto, sin ninguna otra detención.

Los que deseen acompañarle irán en carruajes detrás del cadáver, sin detenerse en parte alguna hasta la Necrópolis.

Quinto. Quedan exceptuados de estas disposiciones los entierros militares de autoridades, y aquellos que autorice la Alcaldía, por tratarse de persona eminente a quien se quiera rendir homenaje popular.»

Sin temor a equivocarnos podemos afirmar, que el señor gobernador civil, nuestro estimado amigo don José García Guerrero, ha celebrado una conferencia con el alcalde, dándole órdenes terminantes, para que, en lo referente a la conducción de cadáveres, se respete la ley de sanidad y las ordenanzas municipales, por reconocer, es de mucha razón y justicia lo que interesaba hace dos días LA VOZ DE TERUEL.

Y no seríamos justos, si omitiéramos nuestra gratitud y felicitación al señor García Guerrero.

Talleres Tipográficos

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados. Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Anuncie usted en LA VOZ

De nuestra colaboración

## Ante las próximas elecciones

Varios síntomas parecen presentarse para creer que vamos a presenciar pronto elecciones electorales para dar Cortes a la vida española. Lo primero, que continuamente se está repitiendo la promesa de que ha de haberlas dentro del presente año. Lo segundo, la confección acelerada del censo electoral.

Este va a estar dentro de breves días a la disposición del cuerpo electoral para que compruebe todo presunto elector si está o no incluido en él. Si por desidia ciudadana el presunto elector no se cuida de comprobar si está inscrito en las listas provisionales sin error alguno, cuya será la responsabilidad si llega el día que no pueda emitir su voto. Esto se cuida de recomendarlo el Ministerio del Trabajo; y tal vez sea necesario que se recomiende, pues el ciudadano español ha olvidado ya lo que significa la emisión de su voluntad por medio del voto, y una nueva generación de electores está aguardando entrar en la actividad de lo que debe ser una actuación política y ciudadana.

No sabemos como pensará ante las próximas elecciones esta nueva masa de electores que ha entrado en la plenitud de los derechos ciudadanos durante la época pasada en que ningún derecho ha podido ejercerse. Si cabe la esperanza de que actuará más democráticamente poniendo más voluntad en que la predilección de su voto sea por aquellas ideas en que se encuentre más apasionado.

Esta nueva generación de electores se encuentra ante la enseñanza de lo que fué la política española anterior a 1923, en que nada o muy poco ponía de su parte el elector y no había por tanto organizaciones que fueran expresión ciudadana, y también ante la época dictatorial en la que tampoco ha encontrado solución política ninguna que haya mejorado la vida española.

Enseñanzas que pueden marcar un excepticismo ante el porvenir. Pero en el deber ciudadano está que al expresar su opinión, ésta sea con voluntad mirando de hacer posible una nueva organización que impida la labor caciquil

Viada de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUFL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

V. VOS DE DIFERENTES C. LIDADES

Balneario DE Paracuellos de Jiloca

Especialísimas, para la curación de Catarros crónicos. — Afectos escrofulosos y herpéticos; dermatosis de tipo clínico tórpico

Indicaciones. — Dispepsias por hipoclorhidria, plétora abdominal—astricción habitual—hemorroides—catarro instestinal—bronquitis crónica—metritis y endometritis crónica

De venta en las principales Farmacias

Servicio de Restaurant por cuenta del Establecimiento

Para Informes, diríjase a la Administración del Balneario

:: PARACUELLOS DE JILOCA ::

¡UNA GRAN INVENCION!

Procuraos lo más sensacional en lo concerniente a Automovilismo. Millones de automovilistas anhelantes de ensayar el APARATO ESTABILIZADOR DE LA DIRECCIÓN Patente MOLLER

Recién patentado en toda EUROPA

Interesante para todo automovilista que quiera prevenirse del riesgo de graves accidentes.

UNA MARAVILLA DE SENCILLEZ Y EFICACIA

Aprobado por dictamen del Ministro del Ejército, según Real orden de 26 de Junio de 1930.

Pedidlo al Agente, EMILIO HERRERO.—Teruel



Domingo por medio

Ecos de sociedad

Los que no veraneamos
saboreamos ayer la friolera de 32
grados de calor y otras cosas que
rompieron el cerco monótono de
todos los domingos. Por ejemplo:

Por la mañana los preparativos
de la merienda con que los pa-
naderos celebraron la fiesta de su
patrón San Lorenzo y la misa que
en su honor celebraron.

La tuna escolar valenciana, que
tenía propósito de actuar el sába-
do en nuestro coliseo y que por
avería del coche en que venían no
lo pudo hacer, visitó la Diputa-
ción, el Ayuntamiento, el Gobier-
no civil y el Comedor de Caridad.

Fueron agasajados y obsequiados,
saliedo enseguida para Calata-
yud.

Por la tarde una troupe de hún-
garos que recorrió las calles ha-
ciendo las delicias de la gente me-
nuda. Dos encolorinadas hún-
garas que bailaban al son de las cas-
tañuelas y un mono que hacía
cosas y trabajos propios de su es-
pecie al son de un viejo pandero
fueron los números salientes de la
callejera agrupación artística.

A las siete, espectáculo nuevo,
el tanque hace su entrada en la
Glorieta para hacer su acostum-
brado riego y el público (niñeras,
mujeres con sus pequeños, «mar-
motas» con el traje de los domín-
gos) como obediendo a un con-
juró mágico se levantan de los
bancos y ante el temor de ser re-
gadas prefieren enseñar los bajos
al subir sobre los asientos.

Y por la noche un fresco
agradable, un concierto animadí-
simo en la Glorieta y exhibición
en el Marín de una interesante
película de Pola Negri.

VIAJEROS

Para Zaragoza y Tauste ha sa-
lido la distinguida señorita doña
Pilar Guallart.

- De Bronchales llegó la bella se-
ñorita Paquita Sabino.

- De su viaje nuestro querido
amigo don Vicente Serrano.

- De Requena el catedrático don
Luis María Rubio y señora.

- De Valencia don Simón Pes-
cador y señora.

- De Madrid el joven don Euge-
nio Rico.

- De Villavieja (Castellon) la es-
posa del industrial don Matías
Hernández y su bella hija Pilarín.

- De esta misma localidad la se-
ñorita Victoria Hernández con su
señora madre.

- Para pasar el día de San Lo-
renzo llegó en unión de su familia
y dependientes, el conocido indus-
trial que fué de esta plaza y en la
actualidad de Sagunto don Vicen-
te Montesinos.

- De Orihuela se trasladó a Va-
lencia el sub-director del Banco
Hispano señor Romeo.

- En unión de su señora marchó
a San Sebastián el ingeniero don
José Alfaro.

- A Tarragona marchó en unión
de su señora e hijos el ingeniero
de Montes, don José Dexeus.

- A Cella la respetable familia
de don Daniel Lizueta, secreta-
rio accidental de nuestro Ayunta-
miento.

- A San Sebastián y otras po-
blaciones norfeñas el arquitecto
don Laureano Goicoechea y su
señora.

- Llegó de Madrid en uso de per-
misso nuestro paisano y virtuoso
capellán primero del Cuerpo Ecle-
siástico del ejército don Alberto
López Polo.

- Marchó a Rillo, el industrial
de esta localidad don Juan B. Bo-
lea.

- A Muniesa el canónigo de esta
M. I. Catedral don Miguel Royo.

- Llegó de Madrid acompañado
de su distinguida hermana Pilar
el culto ingeniero del ferrocarril
Teruel-Alcañiz don Bartolomé Es-
tevan.

- Marchó a Frías en uso de li-
cencia para pasar una breve tem-
porada de descanso, el M. I. se-
ñor don Salustiano Sánchez, ar-

Automóviles FIAT

Un coche para cada uso

Agencia exclusiva para esta provincia

Garage Patria

Teléfono número 22-A

TERUEL

que precede, con la consideración
debida me ofrezco de vucencia
adictísimo. - E. Cardenal Pacelli.

Al excelentísimo y reverendísi-
mo doctor Rigoberto Domenech
Valls, Arzobispo de Zaragoza».

Zaragoza, 8. - La suscripción pa-
ra las obras del templo del Pilar
asciende a 2.028 276'80 pesetas.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad
un hermoso niño, doña Rosa La-
gufa, esposa de nuestro querido
amigo el ayudante de la contrata
del T. A. C. don Arturo Neira.

Tanto la madre como el recién
nacido, se encuentran en perfecto
estado de salud.

Nuestra más cordial enhorabuena
a tan venturosos padres.

BODAS

En Zaragoza, el sábado, como
teníamos anunciado, contrajeron
enlace matrimonial la bella seño-
rita Julia Aiesta Perela y el oficial
de esta Inspección de Hacienda
don Jerónimo Gargallo.

De Teruel fueron muchos los
que concurrieron a los desposo-
rios de la feliz pareja, a quien felicitamos.

Purgante RU

Preparado con riquísimo chocolate
Purgante ideal para todos y EL
MEJOR PARA NIÑOS, por-
que LO TOMAN COMO UNA
GOLOSINA.
Sólo cuesta un real.
De venta: Farmacia de Mariano Giménez

RELIGIOSAS

Bendición Apostólica a los cooperadores del Pilar

El excelentísimo señor arzobis-
po de Zaragoza, ha recibido del
secretario de Estado de Su Santida-
d, la siguiente carta:

«Ciudad del Vaticano, 1.º de
Agosto de 1930. Excelentísimo y
reverendísimo señor: Por la carta
de vucencia, poco ha recibida, el
augusto Pontífice ha tenido cono-
cimiento de la solicitud extraordina-
ria con que procurais reparar
la Basílica de la Santísima Virgen
del Pilar, que se halla en peligro
de ruina, y como lo que se dirige
al fomento del culto a la Madre
de Dios es de gran interés para el
Vicario de Cristo, no sólo aprueba
el cuidado de vucencia por la
restauración de la Basílica, sino
también se congratula de que a
los fieles de esa diócesis se unan
todos los católicos de España para
llevar a feliz término la obra.
A fin de que a ello se apresten
con mayor voluntad, el Santo Pa-
dre concede con ánimo paternal
la bendición apostólica a cuantos
ayuden en la empresa por vucencia
emprendida, con sus oracion-
es, con su colaboración o con
sus limosnas, no sólo augurando,
sino teniendo por cierto que la
Santísima Virgen ha de remunerar
con efusión de bienes celestiales
a los generosos donantes y
sostenedores de su templo.
Al comunicar a vucencia lo

que precede, con la consideración
debida me ofrezco de vucencia
adictísimo. - E. Cardenal Pacelli.

Al excelentísimo y reverendísi-
mo doctor Rigoberto Domenech
Valls, Arzobispo de Zaragoza».

Zaragoza, 8. - La suscripción pa-
ra las obras del templo del Pilar
asciende a 2.028 276'80 pesetas.

Necrológicas

En las últimas horas de la tarde
del viernes, cuando ya nuestro
número había entrado en máqui-
na, recibimos la noticia del falle-
cimiento de la respetable señora
doña María Pedrosa Jarque, madre
política de nuestro estimado
amigo el ayudante de Minas don
Manuel Saenz de Peralta, viuda
del que se llamó don Victorio
Navarro y hermana de los inolvi-
dables señores Pedrosa de impe-
recedero recuerdo.

Nos asociamos de todo corazón
a la inmensa pena que en estos
momentos embarga a la familia,
especialmente a sus hijas e hijo
político don Manuel Saenz de Pe-
ralta.

Pasado mañana, hará dos años,
que traidora enfermedad, en plena
juventud, privó de la vida a
Fernando Salvador Pascual, hijo
de nuestro querido amigo el ex-
alcalde don Isidro Salvador.

Alumno aventajado de la
Facultad de Derecho, fué una es-
peranza que arrancó del Teruel fu-
turo, esa parca, que cruel, no res-
petó ni condición, ni sexos ni eda-
des.

Al evocar la triste fecha, eleva-
mos al Cielo una plegaria y a
nuestro amigo señor Salvador y
demás familia, renovamos nuestro
pésame y nuestro afecto.

Argumento para película

Un delincuente al verse per-
seguido por la benemérita
se tira al río, se arroja de-
tras un guardia y tras
grandes trabajos logra
detenerlo

De la ciudad de Albarracín lle-
gan noticias de un sucedido pin-
toresco en verdad.

El vecino de Tramacastilla Pas-
cual García Marco, hace unos
días cometió el delito de allana-
miento de morada, por cuya causa
la guardia civil le perseguía.

El sábado la pareja de servicio
al ver al citado Pascual le dió el
consabido alto y éste en lugar de
entregarse emprendió una vertiginosa
carrera.

Nunca mejor que en este caso
podemos decir que los diligentes
guardias salieron disparados tra-
el delincuente, quien al verse acos-
sado y próximo a caer en manos
de la justicia se arrojó al río Gua-
dalaviar.

Uno de los guardias, se lanzó
vestido también y nadando y lu-
chando después de algún trabajo,
pudo hacerse con el huído delin-
cuente que ingresó en la cárcel
del partido.

Centros Oficiales - Gacetillas -

Gobierno civil

En este centro se nos ha facili-
tado la noticia de haber sido fir-
mada esta mañana la escritura
del contrato de construcción del
edificio destinado a Instituto de
Higiene.

De Hacienda

Libramientos puestos al cobro
en esta Tesorería para el día de
mañana:

Don José Pardo Gayoso, 341'26
pesetas; don Manuel Estevan,
1.000 y don Manuel Sastre,
3.477'46.

Se le conceden 15 días de vaca-
ción al oficial don Gabriel Espa-
llargas.

Ayuntamiento

Acuerdos adoptados por la per-
manente en su sesión del sábado
último.

Vista una instancia de varios
vecinos del barrio de doña Dolo-
res Romeo; interesando la cons-
trucción de una alcantarilla, se
acordó dejarla para el momento
oportuno ya que está acordado el
alcantarillado de la población.

Conceder un mes de licencia al
arquitecto don Luis González.

Pasaron a informe de Obras
públicas una instancia de don Ma-
nuel Gómez Martín y otra de don
Antonio Tropel sobre obras.

Conceder 375 pesetas a la viuda
del jubilado Salvador Vidal.

Lefda una instancia de los pa-
dres Franciscanos sobre obras, se
acordó especificar los metros de
tejado que desean reconstruir.

Y autorizar las obras solicitadas
por don José Herrero y don Fran-
cisco Biosca.

Inspección de Vigilancia

En esta jefatura se presentó ayer
el vecino de esta capital Joaquín
Martín Izquierdo, manifestando
que encontrándose en el café Co-
mercial le amenazó de palabra
Manuel Linares Ibáñez quien le
dijo «que se preparara pues le
quedaban pocos días de vida».

Las amenazas son por resentim-
ientos nacidos en una riña que
ambos sostuvieron en la plaza el
pasado viernes.

Según datos facilitados en el
Instituto Metereológico, la tempe-
ratura máxima de ayer fué de 32'3
la mínima de hoy de 13'8.

Don Francisco Aguilar se ha
encontrado una medallita de oro
con la imagen del Sagrado Cora-
zón, que entregará a su dueño.

«La Semana Gráfica». Sumario
número 213 que acaba de ponerse
a la venta.

Aniversario de la muerte de So-
rolla con un retrato inédito del
famoso pintor y la mano vaciada
en plata que ha regalado la Casa
Valencia en Barcelona al Ayun-
tamiento de nuestra ciudad. Ex-
tensa información de la batalla
de flores con los carruajes pre-
miados, la fiesta marítima en el
puerto con las embarcaciones que
tomaron parte, la fiesta de las
madres lactantes. El día del via-
jante. Información gráfica de Bar-
celona con la muerte del fundador
del Barcelona F. C. don Juan
Samper. Notas de provincias, pá-
ginas literarias, una tricromía de
asunto valenciano del notable
pintor Jose M.ª Cabedo, el cupón
para los regalos y la continuación
de la novela «El Hijo de la Noche».

Precio de treinta céntimos.

SI ESTAN SUS PIES hincha-
dos, ardientes, cansados, sudoro-
sos, sensibles, doloridos, si pade-
ce de callos, durezas, grietas y
ampollas, nada encontrará mejor
que un baño de pies con SAL-
BAN, Paquete para un baño 35
céntimos y de cuatro baños una
peseta. Farmacias y Droguerías
de toda España.

Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos
CALLE DE AINSAS, N.º 5
TERUEL
Anuncie usted en LA VOZ

Casa EMILIO HERRERO
Tres nuevos modelos
de Gramolas
La Voz de su Amo
Pase por casa y
oigalos.
Calle de San Juan, núm. 15. - TERUEL

Las mejores escopetas de caza!
«GRAN IBÉRICO»
Compañía Iberoamericana de Armas, Soc. Ltda. (C. I. D. A.)
(EIBAR ESPAÑA)
Cazadores: para la temporada de 1930 debéis proveeros debi-
damente. Nos ofrecemos a remitir inmediatamente, a todo aquel
que nos escriba y se interese por la adquisición de una escopeta,
nuestro catálogo gratis. VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS.
Buscamos representantes en todas las poblaciones de la pe-
nínsula y en especial en las de esta provincia.
Pagamos excelentes comisiones.
¡FABRICAMOS LAS MEJORES ESCOPETAS!

LAS ULTIMAS NOVEDADES
EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA
LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE
Luis Gómez Doñate
Plaza de Carlos Castel, 38
Visite esta casa y se convencerá

Antonio Navarro
AUTOMOVILES DE ALQUILER
a 0'40 céntimos kilómetro
AVISOS:
Garage Aragón, TERUEL Harzembuch, 12.
Teléfono 107 TERUEL Teléfono 115

MARMOLES ARTISTICOS
ESCULTURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES
CONJUNTO DE ARTISTAS
FRANCISCO FERRANDO
Blanquerías, 53. - VALENCIA

Cera EL CUCO
Abrillanta y conserva suelos y muebles
CUATRO TAMAÑOS DE BOTES

Grandes Talleres Mecánicos
pro stos de material moderno, que permite
ejecutar económicamente toda clase de
Cerrajería artística y trabajos para obras.
Construcción y reparación de maquinaria.
SANTIAGO ANDRÉS
TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11



# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

## La leprosería de Fontilles

Madrid.—La «Gaceta» publica una real orden del Ministerio de la Gobernación, disponiendo que la Leprosaría de Fontilles figure entre las instituciones sanitarias subvencionadas por el Estado.

## Un semanario denunciado

Orense.—Ha sido denunciado por el fiscal de la Audiencia el semanario «La Revolución», por publicar un suelto humorístico que comentaba la actuación del delegado de Hacienda de la provincia y que ha sido considerado como injurioso.

## El inventor del lubricante de aceite de oliva

Madrid.—Pedro Solís, el inventor de lubricante de oliva para motores, marchará en automóvil al Congreso Olivarero, que se va a celebrar en Atenas.

Actualmente el señor Solís se encuentra en San Sebastián.

Tanto el viaje a Atenas como los muchos que lleva realizados por España, suman muchísimos kilómetros.

## Un regalo de Estados Unidos

Sevilla.—El vicecónsul de los Estados Unidos ha ofrecido al alcalde los dos pabellones construídos por su país.

Uno de ellos será destinado a cinematógrafo, y el otro será destruído, para aprovechar el terreno o para jardines.

## Para las maniobras navales

Ferrol.—En las próximas maniobras navales que se celebrarán en el Cantábrico, tomarán parte dos acorazados, seis cruceros rápidos, seis destroyers, los

submarinos y una escuadrilla de hidros.

Dirigirán las maniobras los contralmirantes Suanes y Morales.

## Unamuno candidato

Salamanca.—Es un hecho, que don Miguel Unamuno es el candidato de las izquierdas.

## El general Mola

Salamanca.—Llegó el director general de Seguridad, general Mola, en visita de inspección, continuando poco después el viaje a Avila.

## EL CALOR

En España el tiempo es bueno. Se inicia el Levante en el Estrecho de Gibraltar, y hay marejadilla en la costa occidental de Marruecos.

La temperatura máxima en España ha sido de 40 grados en Córdoba, y la mínima de siete en Burgos. En Madrid la máxima fue de 37 y la mínima, de 16.

Tiempo probable en toda España: Buen tiempo, cielo despejado, y aumento de temperatura.

## Para suprimir los «latazos»

Bilbao.—El alcalde ha dictado un bando regulando el funcionamiento de altavoces, gramófonos y gramolas, en vista de las repetidas quejas del vecindario.

## Las subsistencias se encarecen

El concejal madrileño don Fulgencio De Miguel ha presentado una proposición al Ayuntamiento solicitando que la Corporación municipal llame la atención del Gobierno sobre la elevación de los precios de muchos artículos de primera necesidad registrada en la última semana.

El aceite ha encarecido en cinco pesetas la arroba; los azúcares en un cinco por ciento y la patata en

## LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres —



Montado con todos los adelantos modernos

Imenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón

Constancio Fallado

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

un 75 por ciento. También se ha registrado, alza en las mismas proporciones en los garbanzos y en otros artículos.

En la proposición se razona acerca de las causas determinantes de esta elevación injustificada de precios, y dice que a su juicio se debe a la ambición desmedida de los productores acaparadores y mayoristas en perjuicio del consumidor.

## Conclusiones al Gobierno

La Cámara de Unión Mercantil ha entregado las conclusiones aprobadas para mejorar el cambio de la peseta. Entre ellas, expone la abolición de los monopolios y exclusivas.

## Combinación

Se prepara una combinación de delegados de Hacienda y aun cuando se guarda reserva, se dice que entran en ella Orense, Gerona y Huesca.

## Comisión de obreros

Una comisión de obreros se encuentra en Madrid para gestionar la solución del conflicto que originó el despido de 450 obreros.

## El Consejo de mañana

El Consejo de ministros comenzará mañana a las diez, con objeto de que los ministros que lo deseen, puedan salir por la noche para los puntos en que veranean. El jefe del Gobierno saldrá para Santander por la noche.

## El derribo de la muralla de Avila

Avila.—El alcalde ha telegrafiado al ministro de Instrucción expresándole el descontento que ha producido en la ciudad la R. O. firmada denegando autorización para derribar la muralla.

## Bebiendo agua queda muerto

Ronda.—En el pueblo de Cañete Real un individuo se acercó a beber agua a la fuente de la plaza, donde otro estaba ocupando el caño de la fuente; esperó, pero como tar-

daba más de lo natural, llamó la atención por si era que quería estorbar, viendo con sorpresa que el sujeto en cuestión era cadáver.

## No desertó, que se ahogó

Coruña.—En la bahía apareció el cadáver del soldado de Sanidad militar José García, de veintidós años, natural de Mieres.

Era recluta de la Caja de Pravia y faltaba del Cuartel desde el día 4 del actual, por lo que ya se le consideraba como desertor.

## TOROS

SANTANDER

Gran éxito de Marcial

Lalanda

Para alternativa de Pepe Amorós, se lidian ocho toros de Coquilla. Actúa de padrino Márquez y de testigos Marcial y Barrera.

El llenazo es enorme. De las playas vecinas han acudido muchos extranjeros. Son negros, finos, y bien criados, los seis bichos.

El «neófito» está bien con el capote, habiendo momentos que en nada desentona con los «ases».

El animal llega manejable al final. Marquez cede los trastos, hay su apretón de manos y abrazo, y el nuevo doctor no trae sabida la lección. El toro se entablara, telonazos por la cara para un pinchazo; media estocada, otro pinchazo y descabella.

(Mas pitos que palmas).

Marcial hace monerías con su primero. Con el capote deja ensimismado al público que aplaude con locura. El tercio primero es una cosa fantástica. El público está en pie. El toro muy bravo. Retira a la gente, hace una faena grande al son de la música, para una estocada en las agujas y el toro cae sin puntilla. (Ovación, oreja y dos vueltas).

Barrera en el primero suyo hace el ridículo con la capa. (Chufía). Matando, una estocada, media y cuatro intentos. (Pita general).

Márquez realiza una faena de aliño en su primero. Una estocada en los collares y una bronca imponente escucha el de Madrid.

En su segundo se desquita el hombre. La faena

de maestro y de maestro superior.

Estocada escuchando una ovación y cortando la oreja.

Marcial en su segundo, dá el cambio de rodillas; mariposea con el percal; torea por navarras y chucuelinas. (Ovaciones). Hermosos quites. Coloca dos pares de frente enormes; el tercero es en tablas y como se cae un palo, pide permiso para un cuarto par colocando tres palos de poder a poder. (Ovación grande).

Con la muleta está innarrable. En el redondel, aunque ahora la gente no lleva nada a la cabeza hay, más de 600 sombreros. Corona la faena con una estocada entera; coje al bicho de un cuerno y le obliga a caer. (Ovación, dos vueltas, dos orejas, rabo y dos salidas a los medios).

Barrera efectista en el último suyo, logra algunos aplausos. Descabella con la puntilla.

Amorós en el que cerró plaza, mal.

## Donde más

Los antidinásticos que van unidos a la lucha electoral, donde más candidatos presentan, es en la región andaluza.

## ZARAGOZA

SENTIMIENTO POPULAR

Continúa en estado de gravedad el herido el otro día por su novia en el paseo de la Independencia.

Ha sido autorizada la joven agresora para que su hijo entre a la celda en que se halla recluida.

En el barrio donde vive la joven, se han llenado centenares de pliegos de firmas solicitando del juez la libertad provisional de la detenida.

Se confía en que será concedida.

Este número ha sido sometido a la previa censura

## Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

## Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección)

Libretas de Ahorro a la vista: a 3 y de 100

Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

### APARATOS ELÉCTRICOS

**AEG**

CONTRA ENFERMEDADES

PARA CATARROS, RESFRIADOS, REUMAS-

### HOGARES Y CLINICAS

2½% extra contra este recorte. Validez hasta 31 Julio 1931.

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

### ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

**Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.**

**Vea V. nuestra información de 4.ª página**



## ECONOMIAS

La situación monetaria nacional no puede ser más inquietante.

El exceso en los tributos hace bajar la peseta y como la baja de la peseta aumenta la carestía de la vida, resultamos dañados por los efectos.

La Unión general de Comerciantes e Industriales de Madrid, apunta al Gobierno como remedios municipales, reducir los gastos e ingresos del Estado a 3.000 millones y limitar los empréstitos de Diputaciones y Ayuntamientos.

La indicación es autorizada por su origen, aunque es muy elemental en el orden económico.

Para sanear una casa, sea la del Estado, la de la provincia, la del Municipio o la de la familia, cuando tienen apurados los ingresos, no hay más solución que disminuir los gastos.

En España eso es necesario en todos los órdenes oficiales.

El contribuyente va demasiado cargado, las reservas de la guerra se agotan, no puede más; por patriotismo y por piedad se debe procurar aliviarle.

Pero no todo lo ha de hacer el Estado, aquí todo lo pedimos al Gobierno y hay, muchas cosas que podemos hacer nosotros mismos, como sucede con los gastos provinciales y municipales.

Si las Diputaciones y Ayuntamientos actuales, han de seguir lo que la Cámara madrileña llama «despilfarro administrativo, llevado a un vértigo de derroche», no merecía la pena cambiar de nombres.

Los concejales y diputados actuales, que han ido a los campos como hombres representativos, deben responder a su condición pensando que tras sus palacios hay un pueblo que sufre paga y calla.

Ninguna austeridad tendremos para pedir austeridad y economías al Estado, sino principiaremos por establecerlas en estas Corporaciones que nosotros administramos.

Por eso hay que esperar, que lo mismo los Ayuntamientos que la Diputación, han de hacer lo que sea preciso para demostrar, que quieren responder a lo que es una necesidad general.

El pueblo quiere economías, porque va demasiado cargado, las reservas de la guerra se agotan, no puede más...

## La recaudación de impuestos en el mes de Julio

Una nota publicada por el ministerio de Hacienda facilita los siguientes datos acerca de ese extremo:

«La recaudación obtenida por todos los conceptos presupuestados durante el mes de Julio último asciende, según los datos telegráficos recibidos en el Ministerio de Hacienda a 302.088.520 pesetas.

Comparada esta cifra con la de 274.152.188 pesetas, que alcanzó la recaudación de igual mes de 1929, da una diferencia en más de 27.936.332 pesetas.

Los recursos obtenidos en los siete meses transcurridos del ejercicio, suman 2.125.938.120 pesetas, y como los que se obtuvieron en el mismo período de 1929 sólo sumaron 2.097.122.288 pesetas, la diferencia de mayor recaudación en el presente año está representada por 28.815.832 pesetas.

Los pagos ejecutados en los siete primeros meses del año, ascienden a 2.055.174.806 pesetas, con una diferencia en menos comparados con los de 1929, en sus dos presupuestos (ordinario y extraordinario) de 123.371.707 pesetas.

La diferencia, pues, entre los ingresos y los pagos de dicho período a favor de los primeros, importa 70.763.224 pesetas, la cual hace acentuar más la esperanza de una favorable liquidación del presupuesto, si circunstancias que no pueden preverse no desvirtúan los cálculos a realizar en los cinco meses restantes del año.

## Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—Arturo Manuel Marcial Neira Lagúa, hijo de Arturo y Rosa.

Matrimonios.—Juan Manuel Mesanar García, de 27 años, viudo, con María Muñoz Gimeno, de 30, soltera. Iglesia de San Andrés.

Defunciones.—Emilio Martín Lahoz, de 35 años, a consecuencia de nefritis crónica. Beneficencia.

Adelaida Plumed García, de 32 años, a consecuencia de tuberculosis generalizada. Beneficencia.

María Pedrosa Jarque, de 66 años, a consecuencia de bronconeumonía. Comandante Fortea 11.

Pilar Navarro García, de 25 años, a consecuencia de fiebre tifoidea. Carlos Castel, 26.

Ramiro Hinojosa Justar, de dos años, a consecuencia de bronconeumonía. Barrio de Villaspesa.

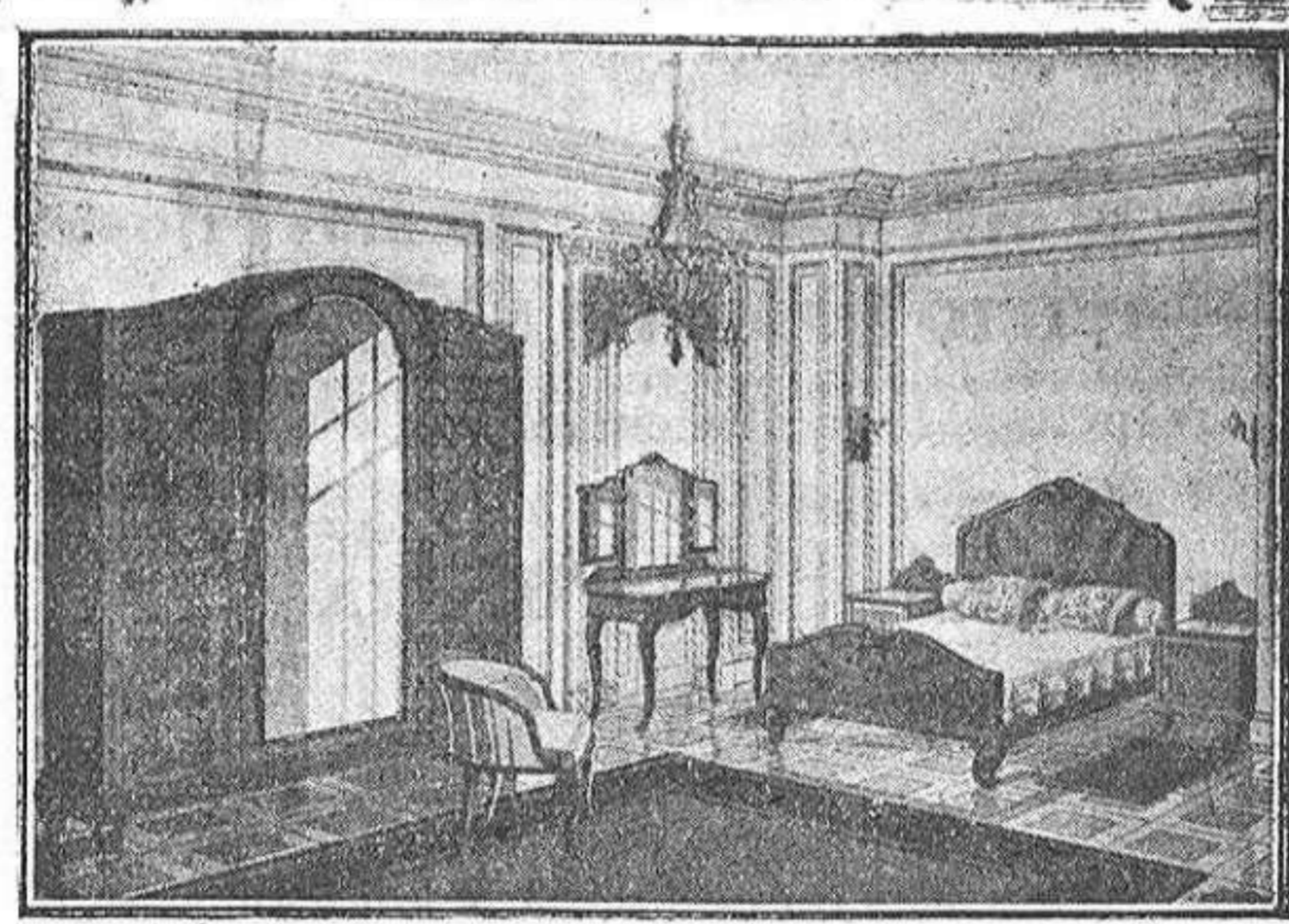
Bienvenida Sánchez Yibela, de 53 años, a consecuencia de tuberculosis pulmonar. San Esteban, 17.

## ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

## Muebles y Carpintería Mecánica

J. GIMÉNEZ



Restauración de toda clase de tapicería  
Despacho: Salvador, 28 — Fábrica: Amantes, 37  
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS.—PRECIO FIJO

## Una circular de la Dirección de Sanidad

Los derechos a percibir por los certificados médicos

La Dirección general de Sanidad ha publicado en la «Gaceta» una circular fijando los derechos a percibir por los certificados médicos que tengan carácter oficial y por los certificados de defunción y ordenando la forma en se han de distribuir los ingresos que por estos conceptos perciban los Colegios Médicos en relación con la «Previsión Médica Nacional» y con el Consejo de Colegios Médicos.

La distribución se hace en la forma siguiente:

Certificado médico oficial: Derechos máximos que pueden excluirse ocho pesetas por cada uno de dichos certificados, salvo los casos en que dichos certificados se destinan a los tripulantes de nuestra Marina mercante (exceptuándose las dotaciones de la misma), cuyos derechos serán disminuidos en un 50 por 100.

Estos ingresos se distribuirán en la siguiente forma: En los Colegios de censo superior a mil colegiados, a partes iguales entre los Colegios provinciales y el Consejo; en los Colegios de censo inferior a mil colegiados, cinco pesetas para el Colegio y tres para el Consejo. Los Colegios provinciales percibirán, además, el tanto por ciento correspondiente a la póliza del Colegio del príncipe de Asturias.

Certificados de defunción: Por cada uno de estos documentos se percibirá una peseta, distribuyéndose los ingresos que así se obtengan a partes iguales entre los Colegios provinciales y el Consejo. Los Colegios provinciales se beneficiarán, además, con el tanto por ciento que les corresponde de la póliza del Colegio del príncipe de Asturias.

Los ingresos que el Consejo general obtenga con la administración de todos sus ingresos, los distribuirá así: El 75 por 100 se ingresará en la «Previsión Médica Nacional», y el 25 por 100 se destinará para su sostenimiento y fines sociales, suprimiéndose la cuota colegial con la que trimestralmente subvienen en la actualidad los Colegios al sostenimiento de las oficinas del Consejo. Liquidados anualmente los gastos generales del Consejo, todo el superávit que se obtenga deberá ingresarse igualmente en la «Previsión Médica Nacional».

Los derechos que se fijan anteriormente son independientes de las pólizas o timbres que la legislación vigente impone.

Igualmente serán dichos derechos perfectamente compatibles con la percepción de emolumentos por toda labor científica dis-

Venta directa Construcción propia. Visitar y consultar precios. Esta casa es la más barata y la única que garantiza sus muebles. Elegancia y economía. Gran rebaja de precios. Existencias de lo más elegante a los más modestos. Pidan presupuestos.

## D. Encarnación Julián viuda de Simón

En su apacible retiro de Gea, donde residía hacia bastantes años, dejó de existir el pasado día 6 del corriente esta virtuosa y respetable dama turolense, que en tiempos un tanto lejanos brilló en sociedad con los resplandores de un apellido ilustre y respetado.

Estuvo casada con don Juan Lamberto Simón, hombre de grandes prestigios y extensas relaciones en la provincia, que supo conservar siempre por sus actividades y trabajos, así como por sus personales simpatías.

Muerto su esposo, retiróse por completo a la vida de familia, al cuidado y educación de sus hijos, y al ejercicio de las grandes virtudes que encerraba su alma. De carácter afable y bondadoso, supo atraerse el afecto y respeto de cuantos la trataron y sobre todo de las clases necesitadas, para las que en todo momento, fué una verdadera providencia.

Ha muerto, rodeada de sus hijos, asistida de los más solícitos cuidados, y confortada con los auxilios de la Iglesia y la bendición apostólica de Su Santidad.

A los actos fúnebres celebrados en la cercana villa, asistió, no ya el pueblo en masa, como postre tributo a su bienhechora, sino muchos comprovincianos unidos a la familia doliente por lazos de parentesco, amistad y gratitud.

Con la muerte de doña Encarnación, desaparece el último vástago de las ilustres familias de los Julián y los Catalán de Ocón, de rancio abolengo aragonés.

Dios habrá acogido en su regazo a quien pasó por la vida haciendo el bien y dejando una estela de buen recuerdo.

A sus afligidas hijas doña María y doña Valera, así como a sus hijos políticos don Ángel González Palencia y don Manuel Sánchez Mafcas enviamos sentido testimonio de pésame, que cariñosamente hacemos extensivo a su sobrino, el digno vicepresidente de la Diputación provincial y notable letrado don Joaquín Julián, amigo predilecto nuestro

## Nuevo periódico

Ha visitado nuestra Redacción un semanario editado en Alcañiz, la hidalga ciudad tierrabajina. El título es por demás sugestivo, «Renovación».

Al saludo que dirige a la prensa regional, correspondemos con el nuestro con tanta más sinceridad cuanto que el progreso y la prosperidad provincial, ha sido, es, y será la bandera constantemente sostenida por LA VOZ.

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista...	2'50 % anual
Id. a un mes...	3'00 »
Id. a tres meses...	3'50 »
Id. a seis meses...	4'00 »
Id. a un año...	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Órdenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compraventa de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

## LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 8 de Agosto de 1930.

	Anterior	Hoy día
Deuda perpetua al 4% Interior...	72'50	72
Deuda 3% amortizable 1928...	70'75	71
Deuda 4% amortizable 1928...	88'25	
Deuda 5% amortizable 1927 libre...	100'50	100'60
Deuda 5% amortizable 1927 con...	86'50	86'50
Acciones Tabacos...	124	
Acciones Petróleos...	594	594
Acciones Banco de España...	71	71
Acciones Azucareras Ordinarias...	1.010	1.015
Acciones Explosivos...	536	537
Acciones Norte...	506	507
Acciones Alicante...	100'90	101
Cédulas Banco Hipotecario 5%...	6%	109'75
Cédulas Banco Crédito Local 6%...	99'60	99'60
Bonos 6% oro...	160	160
Minas del Rif. Portador...	552	
Chades...	658	658
Felgueras...		91'50

## CAMBIOS

Paris Cheque...	35'35
Londres Cheque...	43'69
Zurich Cheque...	
New-York Cheque...	
Roma Cheque...	
Berlin Cheque...	
Bruselas Cheque...	

## ZARAGOZA

### VALORES LOCALES

Acciones B. de Aragón liberadas...	215
60% desembolsado...	710
Acciones Industrial Química...	81
Minas y ferrocarril de Utrillas...	91

## Sección Valores

Cualquier consulta que se ofrezca podemos aconsejar visitando la dirección de nuestra Sucursal de Teruel (Plaza de Carlos Castel 20) tanto en valores nacionales como extranjeros, y las operaciones de compra-venta se realizan en el momento, sin necesidad de enviarlos a la Bolsa.

Contamos asimismo con Stok de valores de los más corrientes para entregar al cliente, o depositar en nuestras CAJAS FUERTES DE SEGURIDAD, percibiendo la comisión que impone la tarifa aprobada por el Consejo Superior Bancario.

## EN CELLA

Recrimina la conducta a su madre, le dá una bofetada y le produce conmoción cerebral

El vecino Paulino Estevan Sánchez, de 26 años, jornalero le propinó una bofetada a su madre Antonia Sánchez Euguita, viuda, que la tiró al suelo privándola del conocimiento.

Asistida por el facultativo le apreció una fuerte conmoción cerebral de pronóstico reservado.

Al ser detenido manifestó que le dió la bofetada por haber protestado su madre cuando éste le recriminaba la conducta que viene observando.

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6

## Cortinas Orientales

ARTISTICAS CON ANUNCIOS

Económicas, para casas de campo.

Con estas cortinas, no hay moscas.

Representante colegiado:

D. Manuel García Gómez

Joaquín Costa, 49.-2.º.—TERUEL

## AGENCIA OFICIAL

# FORD

AUTOMÓVILES Y CAMIONES REPARACIONES Y REPUESTOS «FORD»

## Garage España

### BAUTISTA ZURIAGA

TERUEL

Camión de 2 toneladas, precio Fábrica, 7.995 pesetas